

# La tenue de documents et la gouvernance dans le monde

Mai 2012, vol. 4, n° 3

## L'importance de gérer les données non structurées



Bibliothèque et Archives  
Canada

Library and Archives  
Canada

Canada

*La tenue de documents et la gouvernance dans le monde* est un bulletin en ligne diffusé régulièrement par Bibliothèque et Archives Canada (BAC) qui porte sur les enjeux liés au gouvernement et aux pratiques en tenue de documents des secteurs publics et privés.

ISSN : 1916-5722

© Gouvernement du Canada

Le contenu du bulletin est destiné aux fins de renseignements seulement et ne reflète aucunement les vues et avis de Bibliothèque et Archives Canada.

Certains des hyperliens présents dans ce document mènent à des sources qui ne sont pas assujetties à la Loi sur les langues officielles et elles sont donc mises à la disposition du public dans leur langue d'origine.

Il convient de remarquer qu'après une période, les liens de certains articles du bulletin peuvent être inactifs.

La page d'accueil du bulletin est au : <http://www.collectionscanada.gc.ca/government/news-events/007001-1000-f.html>

Envoyer vos commentaires **et demandes à être mis sur la liste de distribution** à l'adresse suivante :

Centre de liaison

Direction des documents gouvernementaux

Bibliothèque et Archives Canada

395, rue Wellington

Ottawa, ON

K1A 0N4

Courriel : [centre.liaison.centre@lac-bac.gc.ca](mailto:centre.liaison.centre@lac-bac.gc.ca)

## Table des matières

|  |    |
|--|----|
| Section 1 — Actualités générales.....  | 1  |
| Canada .....   | 1  |
| Alberta.....   | 1  |
| Commissaires à l'information et à la protection de la vie privée fédéraux et provinciaux ..... | 1  |
| Nouveau-Brunswick .....  | 1  |
| Australie .....  | 1  |
| Kenya.....   | 2  |
| Malaisie .....   | 2  |
| Nouvelle-Zélande .....   | 2  |
| Pologne .....  | 2  |
| Émirats arabes unis.....   | 2  |
| Royaume-Uni .....  | 3  |
| États-Unis .....   | 3  |
| Gouvernement fédéral.....  | 3  |
| Gouvernements des États.....   | 4  |
| Section 2 — Évènements .....   | 6  |
| Assemblées annuelles et conférences .....  | 6  |
| Scène internationale .....   | 6  |
| Scène nationale.....   | 7  |
| Forums .....   | 7  |
| Section 3 — Tendances et produits d'aujourd'hui.....   | 9  |
| Tenue de documents : faits nouveaux, projets et initiatives futures .....                      | 9  |
| Canada .....   | 9  |
| Europe.....  | 9  |
| Inde .....   | 9  |
| Irlande .....  | 10 |
| Pays-Bas .....   | 10 |
| Nouvelle-Zélande (Archives nationales) et Allemagne (Université de Fribourg).....              | 10 |
| Écosse.....  | 10 |
| Royaume-Uni .....  | 10 |
| États-Unis .....   | 11 |
| Produits et outils de partout dans le monde .....  | 13 |

|  |    |
|--|----|
| Canada .....   | 13 |
| Australie .....  | 13 |
| France.....  | 13 |
| Inde .....   | 14 |
| Israël.....  | 14 |
| Nouvelle-Zélande .....   | 14 |
| Royaume-Uni .....  | 14 |
| États-Unis .....   | 15 |
| Études et enquêtes .....   | 17 |
| Canada .....   | 17 |
| Australie .....  | 17 |
| Monde.....   | 17 |
| L'importance de gérer les données non structurées .....                  | 18 |
| Section 4 — Lectures et enregistrements suggérés .....                   | 20 |
| Articles, livres blancs, présentations, rapports, vidéos et balados..... | 20 |
| Canada .....   | 20 |
| Australie .....  | 20 |
| Australie et Nouvelle-Zélande.....                                       | 20 |
| Chine (Hong Kong) .....  | 21 |
| Europe.....  | 21 |
| France.....  | 21 |
| Inde .....   | 21 |
| Portugal.....  | 21 |
| Royaume-Uni .....  | 22 |
| États-Unis .....   | 22 |
| Monde.....   | 23 |
| Livres .....   | 24 |
| Lectures suggérées.....  | 24 |

## Section 1 — Actualités générales

### Canada

#### Alberta

[New Information and Privacy Commissioner sworn in](#) (anglais seulement)

Jill Clayton succède à Frank Work comme Commissaire à l'information et à la protection de la vie privée. Mme Clayton a déjà établi un certain nombre de priorités, y compris favoriser l'ouverture et la transparence au sein du gouvernement. Elle reconnaît également qu'elle devra relever un certain nombre de défis, notamment s'assurer qu'on réponde rapidement aux demandes d'accès à l'information.

Voir également (anglais seulement) : [Entrevue vidéo](#)

**Commissaires à l'information et à la protection de la vie privée fédéraux et provinciaux**  
[Les commissaires à la protection de la vie privée signent un nouveau Protocole d'entente sur la protection de la vie privée dans le secteur privé](#)

En vue de mieux protéger les renseignements personnels des Canadiennes et Canadiens, les commissaires à l'information et à la protection de la vie privée de la Colombie-Britannique et de l'Alberta et la commissaire à la protection de la vie privée du Canada ont signé un [protocole d'entente révisé \[format PDF\]](#). Ce protocole permet aux commissaires de continuer à travailler ensemble sur des enjeux touchant la protection de la vie privée dans le secteur privé et précise comment ils échangeront des renseignements dans le cadre de leurs fonctions.

#### Nouveau-Brunswick

[Universities to be subject to the Right to Information and Protection of Privacy Act](#) (anglais seulement)

Les universités se préparent en réaction à l'annonce du gouvernement du Nouveau-Brunswick voulant qu'elles soient assujetties à la *Loi sur le droit à l'information et la protection de la vie privée* provinciale. La loi donne aux citoyens le droit de demander des renseignements sur les institutions publiques et les organismes gouvernementaux. Aucune date officielle d'entrée en vigueur n'a été annoncée.

#### Australie

[Government report urges a more proactive policy approach to cloud computing](#) (anglais seulement)

Un [rapport du gouvernement australien \[format PDF\]](#) prévoit un avenir favorable pour l'informatique en nuage et recommande que les organismes gouvernementaux envisagent une « adoption rapide » des services en nuage, lorsque cela est approprié et la création d'un groupe de travail sur l'informatique en nuage.

## Kenya

[Government moves towards a paperless public service](#) (anglais seulement)

Le gouvernement du Kenya a pris des mesures pour dématérialiser sa fonction publique en adoptant un système de gestion intégrée des dossiers pour la tenue de documents. Cette évolution vers une administration dématérialisée reflète la tendance croissante vers la numérisation et est axée sur la réalisation de la vision 2030 du gouvernement et le traitement électronique de l'information.

## Malaisie

Vidéo : [Local writers and publishers must submit at least five of their books to the National Library](#) (anglais seulement)

Dans cette présentation vidéo, le ministre malaisien de l'Information, des Communications et de la Culture a annoncé que les éditeurs et les écrivains locaux seraient tenus de soumettre au moins cinq de leurs livres à la Bibliothèque nationale.

## Nouvelle-Zélande

[Core government agencies develop plan for open data release](#) (anglais seulement)

Dans le cadre de l'initiative sur les données ouvertes du gouvernement de la Nouvelle-Zélande, les agences gouvernementales doivent déterminer quelles données elles ont publiées jusqu'à maintenant et quelles données elles diffuseront à l'avenir. Certaines agences ont déjà des [ensembles de données diffusées](#) pour lesquels le public peut désormais présenter des demandes d'accès.

## Pologne

[Ministry of Administration and Digitization is created](#) (anglais seulement)

Partout dans le monde, les gouvernements mettent l'accent sur l'importance de la numérisation et la Pologne ne fait pas exception à la tendance. Le gouvernement de la Pologne a créé un nouveau ministère qui examinera le niveau insuffisant de numérisation dans sa fonction publique ainsi que l'amélioration des communications Internet entre le gouvernement et les institutions gouvernementales.

## Émirats arabes unis

[Government urges ministries and departments to publish more data to improve services](#) (anglais seulement)

Les Émirats arabes unis prévoient publier plus de données ouvertes sur les sites Web du gouvernement afin d'accroître l'état de préparation électronique, augmenter la circulation de l'information et promouvoir le concept de gouvernement ouvert.

## Royaume-Uni

[Revolution in information technology is transforming the archives sector](#) (anglais seulement)

L'administrateur général des [Archives nationales du Royaume-Uni](#), Oliver Morley, affirme que la révolution dans le domaine des technologies de l'information transforme le secteur des archives en rendant l'information plus accessible et en permettant au secteur d'orienter la gestion des données des organisations. Morley ajoute que les technologies de l'information rendent obsolètes les archives traditionnelles et il aborde des thèmes comme la gestion de données, l'infrastructure numérique et la présence en ligne.

Voir également (anglais seulement) : [Balado](#); [Entrevue \(le 11 octobre 2011\)](#)

[Law on private email accounts clarified](#) (anglais seulement)

Le [Information Commissioner's Office \(ICO\)](#) a précisé que les données d'affaires officielles contenues dans les comptes de courriel privés étaient assujetties à la *Freedom of Information Act* (FOIA). Si une autorité publique estime qu'un compte de courriel particulier pourrait contenir des renseignements officiels assujettis à la FOIA, elle pourra demander à son propriétaire de fournir ces renseignements, s'ils ne se trouvent pas ailleurs. L'ICO a publié un document d'orientation qui explique aux autorités publiques ce qu'elles doivent savoir avant de décider de faire des recherches dans des comptes de courriel personnels.

Voir également (anglais seulement) : [\[Guidance\]](#)

[Supreme Court accepts FOI requests via Twitter](#) (anglais seulement)

La Cour suprême du Royaume-Uni est entrée de plain-pied dans l'ère des médias sociaux. La Cour a commencé à accepter les demandes d'accès à l'information (FOI) transmises par Twitter.

## États-Unis

### Gouvernement fédéral

[National Archives works on declassifying massive backlog of documents](#) (anglais seulement)

Le 29 décembre 2009, le président Obama a signé un décret sur la déclassification qui a provoqué d'importants changements dans le traitement des documents classifiés. Nous sommes maintenant en 2012 et le [National Declassification Center \(NDC\)](#), un organe des Archives nationales, continue à déclassifier un arriéré de près de 400 millions de pages de matériel. Pour accélérer le processus, le NDC a adopté une approche de gestion des risques pour l'évaluation des renseignements. Plutôt que d'examiner chaque document, tous les organismes pertinents passent en revue un échantillon d'une série donnée et s'ils déterminent que l'examen effectué par l'organisme précédent était adéquat, le reste des documents dont cet organisme avait autorisé la publication sont rendus publics.

Voir également (anglais seulement) : [Décret de 2009](#)

### [Smithsonian Institution receives dedicated funds for digitization and new media](#) (anglais seulement)

Les établissements culturels numérisent de plus en plus leurs collections et pour la première fois, le rapport budgétaire du Smithsonian contient un poste réservé à la numérisation. Le plan stratégique du [Smithsonian](#) prévoit un accès plus grand aux collections, aux expositions et aux programmes de sensibilisation et ces fonds réservés permettront d'améliorer l'accès, grâce à la numérisation des collections, aux nouveaux médias et aux outils de réseautage que sont les médias sociaux.

Voir également (anglais seulement) : [Smithsonian uses 3D Technology; Three Dimensional Copies of Artifacts](#)

### [Government agencies continue transition to the cloud](#) (anglais seulement)

Deux grandes agences gouvernementales, la General Services Administration (GSA) et la National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA) pavent la voie en ce qui concerne la transition vers l'informatique en nuage.

Au début de 2012, la GSA déploiera une plateforme de collaboration en nuage pour le partage de renseignements et la gestion des programmes. La GSA sera la première agence à utiliser la plateforme qui sera éventuellement déployée à ses 12 000 employés.

La NOAA a déjà converti ses systèmes de courriel et de collaboration à l'informatique en nuage, ce qui en fait la plus grande agence fédérale jusqu'à maintenant à adopter les outils de courriel et de collaboration en nuage.

Voir également (anglais seulement) : [NOAA Profile](#)

### [Library of Congress to acquire entire Twitter archive](#) (anglais seulement)

Twitter a été créé il y a cinq ans et demi et la [Bibliothèque du Congrès](#) entreprendra sous peu d'acquiescer toutes les archives Twitter. L'entente entre la Bibliothèque du Congrès et Twitter a été annoncée en 2010, mais les détails commencent à émerger. Cela n'est pas une mince tâche puisque plus de 140 millions de gazouillis sont créés chaque jour.

Voir également (anglais seulement) : [Article](#); [Entrevue audio](#)

## Gouvernements des États

### Hawaï

#### [Efforts to incorporate social media into open records laws continue](#) (anglais seulement)

Avec l'explosion des nouvelles technologies, des États comme Hawaï s'efforcent de résoudre la question des médias sociaux dans le contexte des lois sur les dossiers ouverts. En Hawaï, le [Office of Information Practices](#) est le chef de file du projet et examine les problèmes potentiels que les lois sur les dossiers ouverts pourraient créer pour le public qui utilise les médias sociaux et propose des recommandations et des solutions.



## New York

[Public documents must go online before meetings](#) (anglais seulement)

Depuis le 2 février 2012, l'État de New York exige que les organismes publics, comme les corps législatifs des comtés, publient les projets de loi, les résolutions, les politiques et d'autres documents publics sur leurs sites Web avant qu'ils soient étudiés durant les réunions. Le public sera désormais en mesure de consulter les mêmes documents publics que ceux des fonctionnaires au moment où ils en discutent.

## Caroline du Sud

[Government updates state records retention policy](#) (anglais seulement)

Le gouvernement de la Caroline du Sud et le South Carolina Department of Archives and History ont signé une politique révisée de conservation des dossiers. Selon cette nouvelle politique, tous les dossiers, y compris les messages électroniques du gouverneur et des employés ayant une valeur permanente et à long terme, doivent être conservés.

Voir également (anglais seulement) : [Records Retention Policy; Article](#)

## Virginie-Occidentale

[Debate over what is considered a “public record” continues](#) (anglais seulement)

La Chambre des délégués de la Virginie-Occidentale a approuvé un nouveau projet de loi qui aurait élargi la définition de ce qui constitue un dossier public à toute information écrite préparée ou reçue par un organisme public, si son contenu ou son contexte porte sur l'exécution des affaires publiques.

Cependant, la Commission judiciaire du Sénat a rejeté le projet de loi et un comité intérimaire examinera la question et recommandera des modifications.

Voir également (anglais seulement) : [Article](#)

## Section 2 — Évènements

### Assemblées annuelles et conférences

#### Scène internationale

##### **Août 2012**

#### [International Conference on the History of Records and Archives 6 \(ICHORA\)](#) (anglais seulement)

«Exploring Shared Heritage in the History of Archives with Libraries, Information Science/Documentation, Preservation/Conservation, and Museums »

Cette conférence internationale aborde les travaux en cours, les perspectives théoriques et les besoins et les possibilités de recherche dans le vaste domaine de l'histoire de l'héritage commun, conflictuel et complémentaire des entreprises d'archivage dans ces domaines connexes.

La conférence est organisée par l'Université du Texas à Austin et se déroule du 2 au 4 août 2012. Austin, Texas, États-Unis

#### [76th Annual Meeting of the Society of American Archivists](#) (anglais seulement)

« Beyond Borders »

Le thème de cette réunion annuelle permet aux archivistes d'envisager de nouvelles possibilités au-delà de leur institution et de leur spécialisation, d'élargir leur perception de l'histoire, de la culture, de la mémoire et de la tenue de documents afin d'avoir une vision plus inclusive et plus complète des grands travaux d'archive. En 2012, les archivistes ont la possibilité de se libérer des frontières imaginaires de leur passé et de profiter des occasions, des connaissances et de l'expérience de l'extérieur.

La réunion est organisée par la Society of American Archivists et se déroule du 6 au 11 août 2012. San Diego, Californie, États-Unis

##### **Septembre 2012**

#### [DCMI International Conference on Dublin Core and Metadata Applications DC-2012](#) (anglais seulement)

« Metadata for Meeting Global Challenges »

Cette conférence internationale portera sur le rôle des métadonnées à l'échelle mondiale, nationale et régionale pour relever les défis mondiaux comme le fossé numérique.

La conférence est organisée par Mimos et se déroule du 3 au 7 septembre 2012.  
Kuching, Sarawak, Malaisie

[ARMA International's 57th Annual Conference and Expo](#) (anglais seulement)

Les détails suivront.

La conférence est organisée par ARMA International et se déroule le 23 et 24 septembre 2012.  
Chicago, Illinois, États-Unis

## Scène nationale

### Octobre 2012

[Public Sector Social Media](#) (anglais seulement)

Les détails suivront.

La conférence est organisée par le Conference Board du Canada et se déroule le 10 et 11 octobre 2012.  
Ottawa, Ontario, Canada

### Novembre 2012

[Conférence et exposition sur la technologie dans l'administration gouvernementale \(GTEC\)](#)

« La collaboration et l'innovation au profit des Canadiens »

Cette conférence portera sur la nécessité pour les gouvernements de collaborer et d'innover dans un environnement de changement sans précédent, sous la pression constante d'en faire plus avec moins.

Du 5 au 8 novembre 2012  
Ottawa, Ontario, Canada

## Forums

### Mai 2012 et janvier 2013

[DigCCurr Professional Institute: Curation Practices for the Digital Object Lifecycle](#) (anglais seulement)

Ce forum consiste en une séance de cinq jours en mai 2012 et une autre séance de suivi de deux jours en janvier 2013. La séance de mai comprendra des conférences, des discussions et un volet interactif tous les jours. Le matériel de cours et un espace privé de discussion en ligne seront fournis pour compléter l'apprentissage et l'application du matériel.

La conférence est organisée par le DigCCurr Professional Institute, et se déroule du 20 au 25 mai 2012, et les 7 et 8 janvier 2013.

Chapel Hill, Caroline du Nord, États-Unis

## Section 3 — Tendances et produits d'aujourd'hui

### Tenue de documents : faits nouveaux, projets et initiatives futures

#### Canada

[Saskatchewan Archives Board – New Interactive Website](#) (anglais seulement)

Le Saskatchewan Archives Board a lancé son nouveau site Web interactif qui permet au public d'accéder à près de 70 000 pages et à 650 000 documents de l'histoire de la Saskatchewan. L'archiviste provinciale Linda McIntyre affirme que ce nouveau site interactif est doté d'une base de données à grande échelle appelée le Threshold qui permet aux utilisateurs de naviguer sur le site.

[University of British Columbia – British Columbia Historical Newspapers Project](#) (anglais seulement)

Des versions numérisées de 24 journaux historiques de la Colombie-Britannique représentant plus de 45 000 pages sont désormais accessibles en ligne.

#### Europe

[Emulation Framework Project](#) (anglais seulement)

Emulation Framework est un logiciel élaboré par le projet KEEP (Keeping Emulation Environments Portable) international. Le logiciel est un moyen pratique d'ouvrir d'anciens fichiers numériques et d'exécuter des programmes désuets dans leur environnement informatique natif. L'utilisateur peut expérimenter « l'aspect et la convivialité » prévues, sans égard aux systèmes informatiques de pointe actuels.

Voir également (anglais seulement) : [Emulation – More Information](#)

[Archives Portal Europe](#) (anglais seulement)

Le [portail](#) contient actuellement du matériel de 60 institutions et de 14 pays européens. Le portail contient plus de 14 millions d'unités archivistiques liées à près de 64 millions de pages d'archives numérisées.

#### Inde

[Vidéo : Digitization Process at the Panjab Digital Library](#) (anglais seulement)

Cette vidéo présente la numérisation à la Panjab Digital Library en Inde.

## Irlande

[Digital Repository of Ireland Project \(DRI\)](#) (anglais seulement)

Ce projet de quatre ans, amorcé en septembre 2011, permet de créer l'infrastructure numérique qui permettra de lier et de préserver les données sur les lettres et les sciences sociales détenues par les institutions irlandaises. Le DRI servira de point d'accès central et offrira les outils multimédias nécessaires pour interagir avec les données archivées et y faire des recherches.

## Pays-Bas

Archives nationales – [Video : Repositioning in a Digital World](#) (anglais seulement)

Les [Archives nationales des Pays-Bas](#) travaillent avec les créateurs des dossiers des agences gouvernementales et les aident à gérer les fichiers numériques semi-actifs longtemps avant que les Archives en prennent légalement possession. Un dépôt de documents numériques commun dans lequel les agences gouvernementales peuvent déposer leurs dossiers inactifs a été créé.

Dans cette vidéo, le responsable du projet de dépôt de documents numériques, Ruud Yap des Archives nationales des Pays-Bas, explique comment la réalité numérique force les Archives nationales à se repositionner au sein de leur réseau.

## Nouvelle-Zélande (Archives nationales) et Allemagne (Université de Fribourg)

[Digital Archaeology and Forensics – Data Recovery Project](#) (anglais seulement)

Voici le scénario. Une série de disquettes de 5,25 po datant du début des années 1990 ne sont plus lisibles avec les appareils X86 standard munis d'un lecteur de disquettes de 5,25 po. Les renseignements généraux sur les disques sont peu denses et leur contenu doit être récupéré. Ce projet de récupération de données vise à résoudre cette situation.

## Écosse

[Scottish 10 Project](#) (anglais seulement)

Ce projet utilise la technologie numérique pour consigner des artefacts, des documents et des sites. Avec le projet Scottish 10, l'Écosse deviendra le premier pays à archiver ses monuments nationaux en 3D en scannant 345 propriétés.

## Royaume-Uni

[BBC and Meta Broadcast – The Automatic Broadcast Content Interlinking Project](#) (anglais seulement)

Les membres du projet étudient et élaborent des techniques avancées de traitement de texte pour relier différentes sources de métadonnées sur de grandes collections vidéo et audio.

Voir également (anglais seulement) : [Présentation](#) PDF

### [British Film Institute – Master Film Store](#) (anglais seulement)

Cette installation d'entreposage de films est considérée comme l'une des plus importantes pour la préservation des films britanniques. Située sur le site d'un bunker nucléaire, l'installation pourra accueillir plus de 450 000 cannettes de films et contient une chambre d'entreposage froide qui représente une solution de rechange à la restauration coûteuse des bobines de film acétate.

### États-Unis

#### [Archiving Every Book Ever Published](#) (anglais seulement)

Brewster Kahle est connu pour ses projets visant à préserver l'information. Kahle a fondé Internet Archive, une organisation sans but lucratif, en 1996 afin de sauvegarder un exemplaire de toutes les pages Web postées. Kahle tourne maintenant son attention vers la préservation de chaque livre publié, mais il admet que c'est une tâche colossale et qu'il risque de ne pas réussir. Cependant, à l'été 2011, il avait déjà recueilli 500 000 qui demeureront entreposés comme document faisant autorité en cas de perte des exemplaires numériques.

Voir également (anglais seulement) : [Article additionnel](#); [Vidéo](#)

#### [Department of Treasury – goFOIA](#) (anglais seulement)

Une nouvelle initiative du département du Trésor tire avantage de l'informatique en nuage pour faciliter le traitement par les employés du ministère des demandes en vertu de la *Freedom of Information Act* (FOIA) et pour faciliter leur dépôt par le public. Le nouveau système, goFOIA, a trois fonctions principales qui améliorent le processus de demande et de récupération de documents FOIA : le [Citizen Web Portal](#), qui permet au public de présenter des demandes en ligne, un outil de suivi en nuage et un système de gestion collaborative des documents.

Library of Congress : Vidéo : Film Preservation at the Library of Congress; [Part 1](#); [Part 2](#); [Part 3](#) (anglais seulement)

Partie 1 : L'archiviste Rob Stone explique les différents formats de film et de vidéo qui sont préservés.

Partie 2 : Le spécialiste des films nitrate, Larry Smith, explique la collection de films nitrate.

Partie 3 : Visite des cellules de sauvegarde des films nitrate.

[National Archives and Records Administration \(NARA\) – Citizen Archivist Dashboard](#) (anglais seulement)

Dans le tableau de bord, des bénévoles peuvent étiqueter et transcrire des documents scannés de la NARA et rédiger des articles sur ceux-ci. Le tableau de bord contiendra de plus un lien permettant aux bénévoles d'étiqueter des mots et des images dans la collection de la NARA, ce qui facilitera le repérage de documents. Les documents porteront un code de couleur selon leur longueur et la difficulté à déchiffrer l'écriture ordinaire. Pamela Wright, la stratéliste en chef en matière d'accès numérique, aimerait inviter des spécialistes du domaine historique à participer, mais s'attend à ce que la majorité des participants soient des citoyens intéressés par les recherches de documents d'archives.

Voir également (anglais seulement) : [Article](#)



## Produits et outils de partout dans le monde

### Canada

[Gouvernement fédéral – Commissariat à la protection de la vie privée](#)  
[Améliorer les pratiques de gestion des renseignements personnels](#)

Le Commissariat à la protection de la vie privée du Canada a élaboré plusieurs outils et lignes directrices pour aider les petites entreprises à améliorer leurs pratiques de gestion des renseignements personnels.

[British Columbia – Office of the Information and Privacy Commissioner](#) (anglais seulement)  
[« Cloud Computing Guidelines for Public Bodies »](#) [PDF]

Le [Commissariat à l'information et à la protection de la vie privée \[format PDF\]](#) de la Colombie-Britannique a publié le document intitulé « Cloud Computing Guidelines for Public Bodies. »

### Australie

[Digital Preservation](#) (anglais seulement)

La [State Library of New South Wales](#) parle de préservation numérique et aborde 1) sa définition, 2) la détérioration physique, 3) l'obsolescence technologique, 4) les lignes directrices, 5) la mise en œuvre à grande échelle et 6) des solutions pour les sources ouvertes.

### Archives nationales

[« Records Management and the Cloud – A Checklist »](#) [PDF] (anglais seulement)

Les [Archives nationales d'Australie](#) ont produit une liste de vérification qui précise ce que les organisations doivent savoir au sujet de la gestion des documents et de l'informatique en nuage.

[« Digital Continuity Plan »](#) (anglais seulement)

Les Archives nationales d'Australie ont publié « *Digital Continuity Plan* », (plan de continuité numérique), un guide visant à aider les agences à respecter les exigences légales et de tenue des documents sans utiliser de papier. Le plan est fondé sur six principes de continuité numérique qui aideront les agences à tirer avantage de la numérisation, à faire des économies et à atténuer les risques.

Voir également (anglais seulement) : [Full digital archiving](#); [Storage costs drive digital transition](#); [Media Release](#)

### France

[Archives nationales – La gestion et l'archivage des courriels : Manuel pratique : 1<sup>re</sup> partie](#) [PDF]

Les [Archives nationales de France](#) ont publié la première partie d'un manuel sur la gestion et l'archivage des courriels.

## Inde

[Handwritten Regional Language Script Digitization System](#) (anglais seulement)

Numériser les dossiers manuscrits. Ce système classe les caractères en fonction du style d'écriture, des traits, de la taille, de la hauteur et de la largeur, puis utilise des scripts de reconnaissance optique des caractères (ROC) pour les convertir en format numérique.

## Israël

[Piecing Together Documents](#) (anglais seulement)

Des centaines de milliers de fragments de parchemins médiévaux sont dispersés dans le monde. La question suivante se pose : Comment les chercheurs parviendront-ils à les reconstituer? Voici la réponse : En recourant à la technologie de reconnaissance de visage, mais plutôt que de reconnaître des visages, le logiciel reconnaît des fragments.

Voir également (anglais seulement) : [Related Conference](#)

## Nouvelle-Zélande

[Case Study – Hamilton City Council Succeeds with Data Management](#) (anglais seulement)

Le conseil municipal de Hamilton a mis en œuvre un système de gestion des données et des dossiers électroniques. Le gestionnaire des dossiers de la municipalité parle des défis relevés, des problèmes de mise en œuvre, de la formation des employés et des réponses à leurs questions.

## Royaume-Uni

[Records Management Guidance](#) (anglais seulement)

L'[Université Northumbria](#) a publié des lignes directrices sur la gestion des dossiers couvrant un certain nombre de sujets, y compris 1) la gestion des courriels, 2) la dénomination des fichiers électroniques, 3) l'organisation des unités communes, 4) le contrôle des versions, 5) le balayage de documents et 6) le cadre de gestion des documents.

Archives nationales : « [Evaluating Your File Formats](#) » et « [File Format Conversion](#) » [PDF] (anglais seulement)

Les [Archives nationales du Royaume-Uni](#) ont produit deux documents d'orientation sur les formats de fichiers.

Le document intitulé « Evaluating Your File Formats » aidera le lecteur à évaluer les formats de fichiers d'un point de vue de continuité numérique et à utiliser diverses stratégies pour maintenir la continuité des renseignements numériques de son organisation.

Le document intitulé « File Format Conversion » aidera le lecteur à comprendre la conversion des formats de fichier en répondant aux questions suivantes : pourquoi, quand et comment.

## États-Unis

[ARX Inc. and Gimmel – CoSign® Digital Signatures](#) (anglais seulement)

CoSign® offre une capacité additionnelle aux organisations qui gèrent des systèmes électroniques de déroulement des opérations et des cycles de vie de documents.

[Crossroads Systems – StrongBox](#) (anglais seulement)

StrongBox est une chambre de conservation à long terme des données en ligne, entièrement portable et toujours disponible. Une solution d'archivage d'entreprise, StrongBox est fondée sur un système de fichier sur bandes linéaires comme support d'entreposage et utilise les disques pour l'entreposage et la récupération rapide de fichiers et des bandes physiques pour un entreposage à long terme fiable et rentable.

Iron Mountain : Documents d'orientation et de conseils (anglais seulement)

[Iron Mountain](#) a produit une série de documents d'orientation et de conseils sur la gestion de l'information.

[Most Businesses Require Holistic Approach to Records Management](#)

[Surf's Up, But Are You Ready for a Tidal Wave of E-Records?](#)

[Keeping Up With the Records Management Deluge](#)

[How to Sell a Long-Term Records Management Program](#)

[How Long is Long Enough: Records Retention and Your Agency](#)

[Get Your Team in Tune with Records Management](#)

[Why Information Management Matters \(Now More Than Ever\)](#)

[Nine Essential Do's and Don'ts of Records Storage](#)

[Records Management Program Should Create Value, Not Confusion](#)

[Kuali Foundation – Kuali OLE 0.3](#) (anglais seulement)

Ce logiciel de source ouverte est le résultat d'une collaboration entre les bibliothèques de recherche des institutions d'enseignement supérieur. Le logiciel est un système d'entreprise qui permet de choisir, d'acquérir et de décrire des ressources d'information des bibliothèques et de faire un lien avec les processus opérationnels des entreprises et les ressources externes à valeur ajoutée.

« Cette version du logiciel est un élément du puzzle qui crée le fondement d'une approche intégrée en matière de gestion des systèmes de gestion des documents qui répond aux besoins fonctionnels des bibliothèques de recherche », affirment Deborah Jakubs, coprésidente du conseil d'administration du projet Kuali OLE et Rita DiGiallonardo Holloway, bibliothécaire universitaire et vice-rectrice des bibliothèques à l'Université Duke en Caroline du Nord.

[Lawrence Berkeley National Laboratory and the Library of Congress IRENE \(Image Reconstruct, Erase Noise, Etc.\)](#) (anglais seulement)

Une équipe de physiciens, de conservateurs et de chargés de préservation utilisent des techniques d'imagerie numérique à haute résolution pour extraire les sons des enregistrements sonores du 19<sup>e</sup> siècle et d'autres enregistrements expérimentaux. IRENE est une poste de travail d'imagerie élaboré par des physiciens et programmé pour interpréter les sillons imagés. La Bibliothèque du Congrès utilise IRENE pour préserver les enregistrements de ses collections qui risquent d'être perdus ou qui sont difficiles à jouer.

Voir également (anglais seulement) : [IRENE: Key to unlocking mute recordings](#); article connexe [\(Partie 1\)](#) [\(Partie 2\)](#)

[Recommind – Axcelerate eDiscovery Suite](#) (anglais seulement)

Recommind, le créateur de la suite Axcelerate eDiscovery, offre une méthode de collecte en une seule étape qui permet une meilleure indexation et un meilleur entreposage des fichiers recueillis; une fonction de recherche améliorée (Enhanced Search Query Editor) qui comprend un rapport sur les résultats uniques et une capacité de recherche par champ, ainsi qu'une fonction d'échantillonnage prédictif améliorée pour les petits ensembles de documents.

[State Library of North Carolina – Vidéo: Tutorial on File-Naming and Digital Preservation](#) (anglais seulement)

Ce tutoriel vidéo en quatre parties décrit pourquoi la dénomination des fichiers est importante, comment modifier un nom de fichier, ce qu'il ne faut pas faire lorsqu'on change un nom de fichier et les pratiques exemplaires de dénomination de fichiers.

TAB : [« 4 Tips for Managing Your Share Drive »](#) et [« How to Prepare for a Document Conversion »](#) (anglais seulement)

TAB offre deux ressources qui peuvent être téléchargées sans frais :

- « 4 Tips for Managing Your Share Drive » est un livre blanc qui aidera les organisations à gérer leurs unités communes afin d'assurer un meilleur accès et une plus grande conformité.
- « How to Prepare for a Document Conversion » est un outil d'évaluation pour aider les organisations dans leurs projets de conversion des documents.

## Études et enquêtes

### Canada

[« The State of Cloud Computing in Canada »](#) [PDF] (anglais seulement)

Étude par [IT World Canada](#)

Plus de 200 membres de l'auditoire d'IT World Canada, dont 58 p. 100 étaient des DPI ou des gestionnaires de la TI et travaillant dans différentes industries, y compris les services financiers, le secteur public, la vente au détail, les soins de santé et les services professionnels, ont participé à cette étude menée en 2011.

« The State of Cloud Computing In Canada » vise à fournir une image plus précise de l'état actuel de l'adoption de l'informatique en nuage ainsi que des approches communes et des points de vue des DPI et des gestionnaires de la TI des entreprises au sujet de ce modèle.

### Australie

[Survey on public sector attitudes and practices in relation to digital disposal](#) (anglais seulement)

En octobre 2011, un sondage par la [State Records Authority of New South Wales \(NSW\)](#) a été envoyé à tous les bureaux de la fonction publique de la Nouvelle-Galles du Sud et 83 personnes y ont répondu. Le rapport présente les enjeux clés, les résultats du sondage et les conclusions. Les résultats du sondage aideront la State Records Authority à développer des outils et des lignes directrices sur l'élimination de dossiers numériques.

### Monde

[« Information Management: A Global Enterprise Challenge »](#) [PDF] (anglais seulement)

Sondage commandité par Hewlett-Packard et recherche par [Coleman Parkes](#)

Hewlett-Packard a effectué un sondage auprès de 641 entreprises du monde entier en février et mars 2011. Ces compagnies comptaient plus de 1000 employés, dont des directeurs techniques et commerciaux principaux.

Les résultats du sondage révèlent que de meilleures pratiques de gestion de l'information se traduiraient par des avantages importants, y compris des économies, une meilleure capacité de répondre aux besoins réglementaires et de conformité et la capacité d'être plus efficace et de repérer rapidement les renseignements voulus. Le sondage comprend des conclusions détaillées.

# L'importance de gérer les données non structurées

## Introduction

[Unisphere Research](#) a effectué un sondage en 2011 sur les données non structurées intitulé « The Post-Relational Reality Sets In: 2011 Survey on Unstructured Data ». Les répondants au sondage étaient 446 gestionnaires de données (dont 11 p. 100 travaillaient au gouvernement) et des professionnels lecteurs du magazine *Database Trends and Applications*. Ce sondage souligne à quel point il est important que les organisations soient en mesure de gérer leurs données non structurées.

## Un monde numérique

Notre monde devient rapidement un monde numérique. La quantité de données numériques au monde surpasse désormais la quantité de données analogiques et certains estiment que le pourcentage de renseignements en format numérique atteint 94 p. 100 et 1,2 million de pétaoctets.

Un pétaoctet est l'équivalent de vingt classeurs à quatre tiroirs remplis de documents.

## Les données non structurées : Les problèmes et les défis

Les données non structurées sont toutes les informations d'entreprise qui ne sont pas contenues dans une base de données. Elles peuvent être textuelles et non textuelles. Les documents Word, les courriels, les feuilles de calcul, les présentations PowerPoint et les données des médias sociaux sont des exemples de données non structurées.

La quantité de données non structurées augmente plus rapidement que la quantité de données structurées (relationnelles) et dans certaines organisations, on retrouve plus de données non structurées que de données structurées. Cela illustre les faiblesses et les lacunes dans les organisations.

Par exemple, certaines organisations n'ont pas de pratiques de gouvernance efficaces ou de pratiques exemplaires en place pour gérer ce type de renseignements. Dans d'autres, le manque d'engagement ou de connaissance des cadres supérieurs pose problème.

Parmi les problèmes et les défis, on note : une quantité trop grande de données pour assurer une gestion efficace; la difficulté à cerner les données ayant une valeur opérationnelle; la difficulté à indexer et à classer adéquatement les données; la protection des données et le manque d'espace d'entreposage.

## Renseignements inclus dans le sondage

Le rapport sur le sondage classe les réponses des participants en catégories et présente les principaux résultats, les étapes que doivent prendre les organisations pour traiter les données non structurées, les conclusions et des recommandations.

Voir également (anglais seulement) : [Press Release](#); [Article on Survey](#); [To Download Survey \(gratuit\)](#); Profile of Unstructured Data Product; [Part 1](#); [Part 2](#) ; [“Unstructured Data: Challenge or asset?”](#); [Vidéo](#)

## Section 4 — Lectures et enregistrements suggérés

### Articles, livres blancs, présentations, rapports, vidéos et balados

#### Canada

Article : « [Le bibliothécaire du Canada invite les citoyens à s'investir dans la révolution numérique](#) »

Rédigé par : Fabien Deglise, *Le Devoir.com*

Dans cet article, Deglise parle avec Daniel J. Caron, Ph. D., administrateur général et bibliothécaire et archiviste du Canada et président, groupe des Chefs des organismes fédéraux. L'article aborde différents sujets, comme le lien entre la révolution numérique et les sociétés démocratiques; la révision des conventions de l'écrit et le concept de mémoire collective.

Présentation PDF « [Intégrité et authenticité : un plus grand défi pour le numérique que pour l'imprimé](#) »

Présenté par : Ron Surette, directeur général, Direction de la technologie de l'information, Bibliothèque et Archives Canada

Cette présentation PowerPoint a été faite dans le cadre de la [Conférence annuelle du Conseil international des archives \(ICA\)](#) qui a eu lieu à Toledo en Espagne le 26 octobre 2011.

Article : « [University of Alberta campus points the way to cloud computing with new email services](#) » (anglais seulement)

Rédigé par : Lee Rickwood, WHATYOURTECH.CA publié dans le *Calgary Herald*

Cet article décrit la transition de l'Université de l'Alberta à l'informatique en nuage ainsi que les répercussions que l'adoption de l'informatique en nuage a eues dans d'autres universités canadiennes.

#### Australie

Article : « [Question and Answer with Australian Government CIO Ann Steward](#) » (anglais seulement)

Rédigé par : Rebecca Merrett, *CIO*

Dans cet article, Ann Steward discute de son rôle de dirigeante principale de l'information, du travail qu'elle accomplit sur le [site Web Australia.gov.au](#), et de l'informatique en nuage au sein du gouvernement.

#### Australie et Nouvelle-Zélande

Présentation PDF « [Building a Digital Future: Enabling the development of digital archives in Australia and New Zealand](#) » (anglais seulement)

Présenté par : Stephen Ellis, Ph. D., directeur général, [Archives nationales de l'Australie](#)

Cette présentation PowerPoint a été faite dans le cadre de la [Conférence annuelle du Conseil international des archives \(ICA\)](#) qui a eu lieu à Toledo en Espagne le 26 octobre 2011.



## Chine (Hong Kong)

[Présentations dans le cadre du Office of the Government Chief Information Officer \(OGCIO\) Industry Forum](#) (anglais seulement)

Le 29 juillet 2011, l'[OGCIO](#) a tenu son forum industriel. Plusieurs présentations portaient sur l'informatique en nuage, la gestion de l'information électronique et la gestion des données, le développement de centres de données et l'information dans le secteur public.

## Europe

[Livre blanc : « Best Practices on Standards, Policies and Quality Assurance in Digital Repositories for Long Term Preservation »](#) [PDF] (anglais seulement)

Rédigé par : Olivier Rouchon, Philippe Prat et Mathieu Cloirec, [Centre informatique national de l'enseignement supérieur \(CINES\)](#)

Ce livre blanc examine les pratiques exemplaires fondées sur les quatre risques technologiques communément admis : 1) la perte des connaissances associées au contenu, 2) l'obsolescence du format de fichier 3) le vieillissement du support causant une perte de données et 4) les changements soudains de logiciels ou de technologies.

## France

Présentation : [« France Numérique 2012-2020 »](#) [PDF]

Le gouvernement de France a publié « France Numérique 2012-2020 », qui contient la liste des 57 objectifs pour 2020. Ceux-ci sont entre autres 1) abandonner le papier dans toutes les procédures de l'administration, internes et externes, 2) l'adoption d'une procédure commune pour réunir le contenu culturel à numériser et 3) l'inclusion de tous les citoyens dans la révolution numérique.

Voir également : [« objectif zéro papier pour 2020 »](#)

## Inde

Article : [« The digital picture: from reel to HD »](#) (anglais seulement)

Rédigé par : Vasudha Venugopal, *THE HINDU*

Dans cet article, Venugopal parle du rôle de la numérisation dans la préservation et l'archivage des films en Inde, par la Indian National Film Archives et les laboratoires de tout le pays.

## Portugal

Présentation vidéo : [« The importance of web archiving to historical research »](#) (anglais seulement)

Présenté par : Daniel Gomes, le dirigeant des [Archives Web du Portugal](#) et gestionnaire de l'équipe de développement Web à la Portuguese National Foundation for Scientific Computing.

Cette vidéo a été présentée dans le cadre de l'événement intitulé [Digital Methods and Tools for Historical Research](#) tenu à Lisbonne au Portugal les 18 et 19 novembre 2011.

## Royaume-Uni

Balado : « [Tape archiving best practices](#) » (anglais seulement)

Présenté par : Antony Adshead, chef de bureau chez SearchStorage.co.UK

Dans cette entrevue présentée en balado, Martin Taylor, gestionnaire des réseaux convergents à la Royal Horticultural Society, discute de la définition de l'archivage sur bande et des pratiques exemplaires clés, comme la conformité continue du matériel, les ententes sur les niveaux de service avec les fournisseurs d'archivage, le chiffrement et l'accès continu aux données.

## États-Unis

Article : « [How to Create and Implement an Information Management Policy](#) » (anglais seulement)

Rédigé par : Tom Turner, président et partenaire fondateur de Document Solutions Inc., publié dans *Information Management*

Les organisations sont souvent confrontées à des quantités phénoménales d'informations qui peuvent faire l'objet d'une investigation informatique, mais on ne peut s'attendre à ce que ces organisations conservent tout. Que faire? La réponse : créer et mettre en œuvre une politique de gestion de l'information qui explique en détail quels types de données doivent être conservés et lesquels peuvent être supprimés.

Dans cet article, l'auteur décrit les étapes qu'une organisation doit prendre pour mettre en œuvre une politique de gestion de l'information.

Article : « [Library manages digital archiving](#) » (anglais seulement)

Rédigé par : Mary Harrison, *The Stanford Daily*

Cet article présente les [bibliothèques de l'Université Stanford](#) en Californie et les principaux défis créés par l'augmentation de l'utilisation des médias sociaux, l'utilisation des outils et des nouvelles technologies ainsi que les enjeux juridiques dont les bibliothèques doivent tenir compte.

Voir également (anglais seulement) : PDF [Presentation: "Digital Object Storage and Versioning in the Stanford Digital Repository"](#)

## [Présentations à la From Theory to Practice: Accessing and Preserving Electronic Records and Digital Collections Conference](#) (anglais seulement)

La conférence a eu lieu à Raleigh en Caroline du Nord les 3 et 4 novembre 2011 et comportait des présentations sur des sujets comme 1) les répertoires numériques, 2) la gestion des dossiers publics : normes, préservation et entreposage; et les enjeux juridiques.

[Vidéo : « Privacy in the Cloud: How Can Cloud Providers Address the Privacy and Safety Concerns of Government, Consumers and Corporate Users »](#) (anglais seulement)

En novembre 2011, une discussion a eu lieu entre des experts du gouvernement des États-Unis et du secteur privé. Une des observations découlant de ces discussions est qu'une adoption plus grande de l'informatique en nuage est considérée comme une tendance inévitable par les organismes législatifs et de réglementation.

[Balado : « OGIS is 'new kid' on FOIA block »](#) (anglais seulement)

Présenté par : Miriam Nisbet, directrice, [Office of Government Information Services](#) (OGIS)

L'OGIS est un élément de la [National Archives and Records Administration](#). L'OGIS passe en revue les activités liées à la *Freedom of Information Act* à l'échelle du gouvernement et aide à résoudre les conflits entre les demandeurs et les agences. Dans ce balado, Nisbet discute des deux principales missions de l'OGIS.

[Rapport : « Redefining the Academic Library: Managing the Migration to Digital Information Services »](#) [PDF] (anglais seulement)

Publié par : Le Education Advisory Board, 2011

Le [Education Advisory Board](#) a publié son rapport qui contient une carte routière pour les discussions. La carte routière couvre les changements transformationnels dans le paysage de l'information; des collections « conventionnelles » aux services juste-à-temps; et un aperçu des pratiques exemplaires.

Article : [« New State Librarian leads digitization »](#) (anglais seulement)

Rédigé par : Sanjay Talwani, *Independent Record* (Helena, Montana)

Dans cet article, Jennie Strapp, la nouvelle bibliothécaire de l'État du Montana, parle de la supervision de la transition [de la bibliothèque de l'État du Montana](#) des documents imprimés aux documents numériques.

## Monde

[Document : « Renovating the Government Portal »](#) (anglais seulement)

Rédigé par : Despina Babbage, Information Victoria (Australia), [Department of Business and Innovation](#)

Ce document examine la façon par laquelle les renseignements gouvernementaux en ligne sont récupérés et consultés et les répercussions de la présentation de ces renseignements pour le gouvernement. L'auteur propose également des moyens de rénover le portail gouvernemental pour mieux répondre aux besoins des citoyens.

## Livres

### Lectures suggérées

Charmaine Brooks, Vigi Gurushanta et Robert F. Smallwood, [Canadian Electronic Records Management: A Primer](#), 2012. (anglais seulement)

Ce document d'introduction présente un aperçu concis et actuel de la gestion des documents électroniques au Canada, y compris les règlements, les lois, les lignes directrices, les normes et les pratiques exemplaires à l'intention des gestionnaires de documents du Canada.

Christina J. Zamon, [The Lone Arranger: Succeeding in a Small Repository](#), 2012. (anglais seulement)

Un nombre important d'institutions américaines chargées de la préservation de l'héritage culturel du pays sont de petits dépôts et des organisations d'un seul employé. Ce livre offre des conseils sur la façon de traiter les demandes courantes tout en faisant la promotion des pratiques d'archivage exemplaires et présente une étude de cas où une douzaine de praticiens discutent des défis qu'ils doivent relever.

Laura A. Millar, [Archives: Principles and practices](#), 2010. (anglais seulement)

Ce guide porte sur les enjeux contextuels, stratégiques et opérationnels associés aux archives. Les sujets couverts sont l'établissement de principes, de politiques et de procédures; la gestion des opérations quotidiennes; le traitement des différents types d'archives; l'amélioration de la sensibilisation et de l'accès du public et les façons d'assurer la croissance et la durabilité des institutions d'archivage et de leurs services.

Elizabeth Sheperd et Karen Anderson, [Management Skills for Archivists and Records Managers](#), 2011. (anglais seulement)

Les archivistes et les gestionnaires de documents doivent avoir un ensemble de compétences spécialisées pour exceller dans leur domaine et ce guide présente les aptitudes requises pour réussir.

Peter Stockinger, [Nouveaux usages des archives audiovisuelles numériques \(Traité des Sciences et Techniques de l'information\)](#), 2011.

Ce livre présente une série d'expériences concernant l'établissement, la publication et la diffusion de l'héritage audiovisuel culturel ou scientifique.